

- ZAFI migliora l'accesso al mondo del lavoro per gli Under 25.
- ZAFI rende più difficile l'introduzione di ulteriore manodopera a basso costo nel nostro mercato del lavoro.
- ZAFI riduce significativamente l'immigrazione e la cementificazione del nostro Paese.
- ZAFI limita l'accesso ai frontalieri nel mercato del lavoro.
- ZAFI frena la follia ecologica: i frontalieri viaggiano no fino a 4 ore/giorno.

VISIONSwiss für unsere Kinder  
Komitee «ZAFI»  
Postfach  
6025 Neudorf

Si prega di  
sostenere  
volontariamente  
con il porto SI prega di  
sostenere



Si prega di piegare e riempire il foglio completamente o parzialmente e infine tornarlo immediatamente al comitato.

## Iniziativa popolare federale «Priorità ai lavoratori indigeni»

**Pubblicata nel Foglio federale il 13.06.2017**

I cittadini e le cittadine svizzeri sottoscritti aventi diritto di voto chiedono, in virtù degli articoli 34, 136, 139 e 194 della Costituzione federale e conformemente alla legge federale del 17 dicembre 1976 sui diritti la Costituzione federale<sup>1</sup> è modificata come segue:

### Art. 121b Priorità dei lavoratori indigeni in caso di disoccupazione elevata

- La Svizzera limita l'accesso degli stranieri al mercato del lavoro non appena la disoccupazione in Svizzera, secondo la definizione dell'Organizzazione internazionale del lavoro, supera il 3,2 per cento.
- Durante il periodo in cui l'accesso degli stranieri al mercato del lavoro è limitato, possono essere assunte in Svizzera soltanto persone che sono domiciliate in Svizzera e:
  - hanno la cittadinanza svizzera;
  - hanno frequentato l'ultimo anno dell'istruzione scolastica di base obbligatoria in Svizzera;
  - hanno terminato una formazione professionale di base in Svizzera o gli studi in una scuola universitaria svizzera;
  - hanno diritto o hanno avuto diritto a un'indennità di disoccupazione in Svizzera; oppure
  - il cui reddito netto convenuto al momento della firma del contratto di lavoro è almeno il doppio del valore del reddito disponibile equivalente medio in Svizzera ponderato secondo la scala d'equivalenza più recente dell'Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico.
- Se in una professione secondo la legislazione sulla formazione professionale o in una professione per la quale sono necessari studi presso una scuola universitaria la disoccupazione è inferiore all'1,0 per cento secondo i dati della Segreteria di Stato dell'economia, il Consiglio federale può, su richiesta, stabilire un contingente di permessi di lavoro per stranieri che dimostrano di avere assolto tale formazione professionale o tali studi.

- La Svizzera promuove prioritariamente la formazione continua e la riqualificazione professionale delle persone in cerca d'impiego domiciliate in Svizzera.
- Non possono essere conclusi trattati internazionali che contraddicono al presente articolo.

### Art. 197 n. 12<sup>2</sup>

- Disposizione transitoria dell'art. 121b (Priorità dei lavoratori indigeni in caso di disoccupazione elevata)  
Se dopo l'accettazione dell'articolo 121b da parte del Popolo e dei Cantoni la disoccupazione supera il valore percentuale di cui all'articolo 121b capoverso 1, l'accesso degli stranieri al mercato del lavoro è limitato con effetto immediato.
- L'Accordo del 21 giugno 1999<sup>3</sup> tra la Confederazione Svizzera, da una parte, e la Comunità europea ed i suoi Stati membri, dall'altra, sulla libera circolazione delle persone è denunciato tre mesi dopo l'entrata in vigore dell'articolo 121b, sempreché non sia stato reso conforme a tale articolo o non sia già stato denunciato.
- RS 101
- Il numero definitivo della presente disposizione transitoria sarà stabilito dalla Cancelleria federale dopo la votazione popolare.
- RS 0.142.112.681

Possono sottoscrivere questa lista solo **cittadini aventi diritto di voto a livello federale nel Comune politico indicato**. Le cittadine e i cittadini che vogliono sostenere l'iniziativa devono firmare di proprio pugno.

Il comitato d'iniziativa, composto dei seguenti promotori, è autorizzato a ritirare la presente iniziativa con decisione presa dalla maggioranza assoluta dei suoi membri aventi ancora diritto di voto:

**Presidente di comitato «ZAFI-Priorità ai lavoratori indigeni»:** Richard Koller, Döderhof 2, 6025 Neudorf LU; **Ulteriori membri del comitato «ZAFI-Priorità ai lavoratori indigeni»:** Werner Riesen, Rue des Moulins 33, 1800 Vevey VD; Willi Vollenweider, Chamerstrasse 117, 6300 Zug ZG; Beatrix Habegger, Wankdorffeldstrasse 69, 3014 Bern BE; Corinne Koller, Döderhof 2, 6025 Neudorf LU; Rolf Häner, Im Zentrum 9b, 6043 Adligenswil LU; Daniel Heierle, Kollikerstrasse 5, 5745 Safenwil AG; Peter Walther, Sonnrain 7, 6215 Beromünster LU; Daniela Haller, Nollenstrasse 2, 3178 Bössingen FR

Cantone ► NAP ►  
Comune politico ►

N°	Cognome, Nomi (di proprio pugno e possibilmente in stampatello)	Data di nascita (Giorno   mese   anno)	Indirizzo postale (Via e numero civico)	Firma autografa	Controllo Lasciare vuoto
1 ►					
2 ►					
3 ►					

Chiunque si renda colpevole di corruzione attiva o passiva oppure altera il risultato della raccolta delle firme è punibile secondo l'art. 281 risp. l'art. 282 del Codice penale svizzero.



**Della sottostante certificazione del diritto di voto s'incaricherà il comitato d'iniziativa.**

**Termine della raccolta delle firme: 13.12.2018**



Il/la funzionario/a sottoscritto/a certifica che i ..... (numero) firmatari della iniziativa popolare a cui nominativi figurano qui sopra hanno il diritto di voto in materia federale nel comune summenzionato e vi esercitano i loro diritti politici.

Luogo: .....

**/La funzionario/a certificatore/trice:**

Data: .....

Funzione  
ufficiale: .....

Firma

manoscritta: .....

Bollo ufficiale